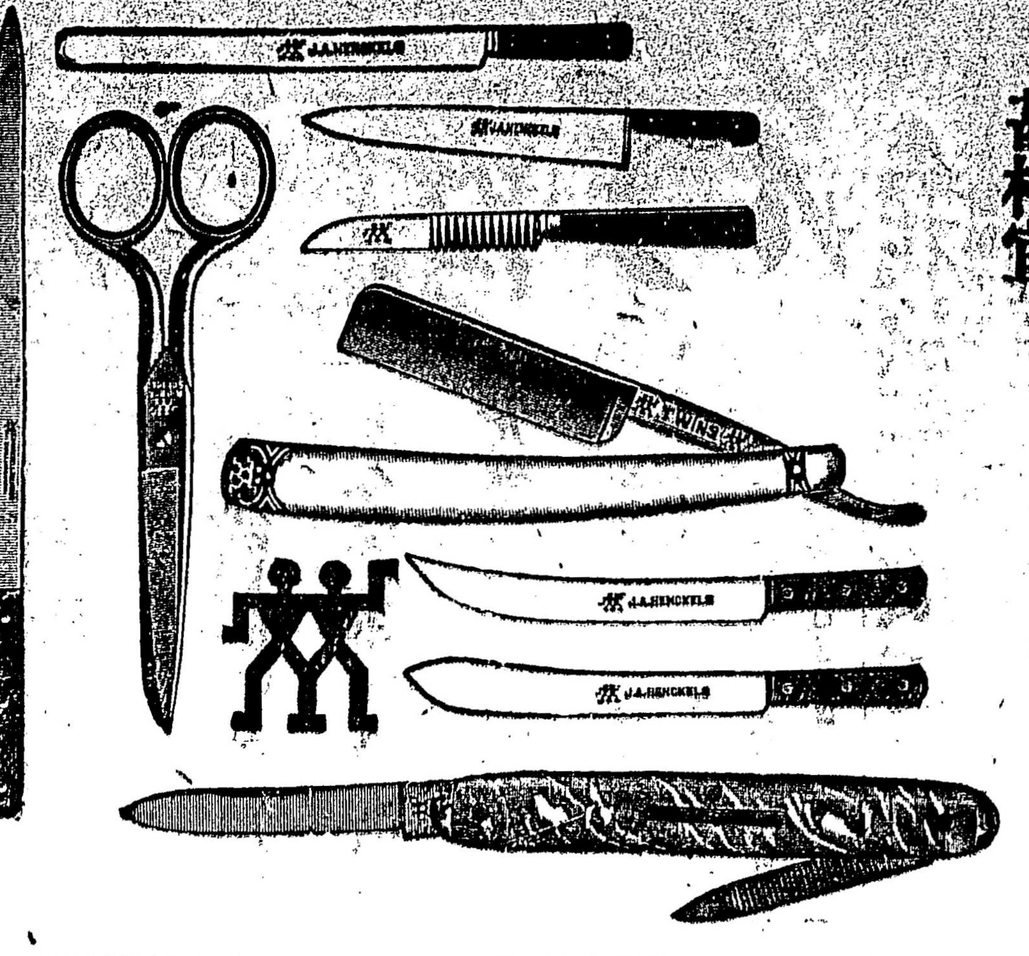
◢諸君注意

（本埠明和鐵行）◎

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B C
◢電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇毫　立止內傷吐血汁每罇毫　一掃光爛水每罇毫
花柳入骨搜毒汁每盅毫　遠年楊梅瘡毒汁每罇毫　立止心痛汁每罇毫
疳疔楊梅瘡藥汁每盅毫　急救撞傷瘀汁每盅毫　內消痔瘡汁每罇毫
立止夜遺精丸每罇毫　腎虛陰虧腰痛散每罇毫　三鞭補血汁每盅毫
齊小兒胎毒膏每盒毫　久戰不倦合歡膏每盒毫　消滯咸痔汁每盅毫
立止腸氣痛汁每盅毫　婦科經期腹痛丸每罇毫　赤遊風丹毒汁每盅毫
跌打還魂止痛丸每毫　補腎牙痛藥水每罇毫　立消腫腳汁每盅毫
立愈扯氣斷根丸每罇毫　神效瘰癧內消汁每盅毫　婦科產後肚痛汁每盅毫
化痰消氣止咳丸每罇毫　光明退瞖眼藥每罇毫　接筋駁骨膏藥每盒毫
風濕腫痛癰疽汁每盅毫　遍身血毒癢痕汁每盅毫　萬應止嘔藥水每罇毫
跌打刀傷止痛散每服毫　花柳合歡兇毒汁每盅毫　立止頭暈藥水每盅毫
立消由大痲瘋紅雲血癩汁每料廿元　瘋疾聖藥天下馳名　補腦丸每罇毫

通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B C
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈
域多利安和堂參茸藥材發行

◎▲平地出售廣告

啟者有空地一段長百二拾尺濶二十五尺在緬街附近之天寅街因抵押者無欵贖回故將之查封現以廉價千五百元出賣銀期另訂在此段地側邊之地段取價加倍如欲知其詳細請來考街四三五號本公司接洽可也電話詩摩三五四〇

麥卡利　曙古及蔑倫　有限公司啟
Macaulay, Nicolls, Maitland & Co Ltd
435 Howe St　Sey. 3540

廣東新聞二

●各軍離省東赴情形

第四軍所屬部隊　全數開赴東江　業經於連日啓拔　分幫出發　昨二十六早最後啓程者爲第一教導師　即原新編第二師　初擬留守廣州之薛岳本部　共二千餘人　將是日上午八時開行之廣九快車　完全封用　爲載兵專車　聞係開赴樟木頭　轉赴淡水南路成防云　又自前日第四軍下令離防後　先經教導第一貳兩師　首先開拔　次廿五六兩師繼之　十貳師則最後出發　截至廿六日止　各部隊經開拔淨盡　全數退離廣州　各師部之留省機關　祇撥三數守衛兵看守　廿六夕　長堤至老城一帶馬路　已不見放哨兵士　行人車輛　槪可自由通過　無復阻碍云　又第四軍司令部出發東江後　聞其防地　幷將廣屬之東寶增龍四縣　劃入範圍　石龍增城　有廿六師重兵扼守　至薛岳所部　廿六日後最開拔之大隊　聞係奉派警衛廣九路　由新塘直至深圳一帶　黃鎭球部　前日係由博羅登岸　進駐南田分防公安至河源壹帶　十二師繆培南及薛岳部之一部　則同防[illegible]路　分紮惠陽淡水平山龍潭一帶　其先行開抵黃舖之七十八團林祥所部　刻已節節向湖隆一帶進兵　聞該軍無論鬪停成敗　必向海陸豐勦辦共黨　林祥自討奮勇　願任前鋒　先平盤踞汕尾共匪　其北路各隊　則嚮行拔兵　止於老隆一帶

●廣州俄領回國

香港函　紅俄政府所派駐粤領事　二十日上午經由廣州政府限令離境　同時由新任公安局長鄧彥華派出偵緝員七名　偕同乘泰山輪船來港　當該領事在省中登輪時　碼頭內外有無數行人佇候　憤激者有手持竹竿木棍及石碎等　意欲上前攢毆　幸爲各偵緝持槍阻止　計是日與俄領同行者　有重要俄人兩名　男俄婦貳名（聞中有一各爲駐粤俄副領事之夫人　乃夫於前次　廣州共黨叛變時　已被轟斃）　男小童貳名　計共七人　當該輪行將抵港時　副領夫人在西餐房中走出船欄　意圖投水自盡　當爲船員察覺　上前制止　船主聆訊　遂將該婦鎖禁房內　該輪抵港後　乃升旗召差　中環警局即派出帮辦及白俄通事一名　統率華探等十餘名　登輪保護　於登岸時用汽車護送入英皇酒店寄駐　聞俄領此行　擬在港候船　取道海參威回國

◎▲維城致公總堂十七年職員表

正會長　岑永和　副　鍾美錦
正中文書記　鄧雲章　副　黃孔昭
全坎總外交　張琛　副　周新和　曾榮
駐中央外交　關強
全坎總宣傳　曹樾森
全坎總理財處　金巴崙埠致公堂
駐堂盟長　張慧亭　副　趙芳椿　林競志
駐堂正外交　鄭惠民　副　鄧賢
駐堂正理財　朱作霖　副
正議長　珠世　副　呂瑞卿　李濟國　林滿庭
正監督　張煥章
董事部　趙芳椿　鄧雲章　岑永和　鍾毓華　蘇振燃　林立榮　湯惠予　鄭慶仰　張慶鍊　湯齡九　周道緝　羅紹然　朱作霖　鄭社炳　羅小白　羅小白　黃珠世　李濟國　陳森　周家職

駐堂宣傳科　林德緒　盧金生　吳正炤　吳正松　呂傳美　胡持臻　鍾合　廖北元　龔定燊　司徒雙　馮祖　黃景仰　羅翊翊
幹事科
調查科
庶務科
核數員

評議員　馬道政　唐享　周瑞揾　馬壽山　黃良　周瑞金　吳贊滿　馬耀俊　蔡光　陳智　岑笙　鄧桂文　胡彩　梁則池　梁蘇　陳源嘉　曹宜林　黃昌利　周道緝
翟躍雲　黃強　黃修　馬舜　呂楫　林耀莊　郭龍慶　劉維創　趙朝　趙照　王開　黃梓華　吳燦良　林紹廣　周文煥　周朝鎬　馮日輝　鍾社鍊　湯關錫
周逢瑞　馬瑞堂　李根　林英傑　趙奕南　黃俊　李雁鵬　胡福添　吳良泮　楊照　鄧隆燃　周道炯　湯關覺　林福善　林卓　林鐸　劉添福
溫光祥　黃賢秋　崔子　鍾衛　陳羣振　周文標　黃才添　林舉惇　林英煥　司徒茂　張有燊　伍毓林　謝柏　黃祝華　黃耀林　吳棟　馬錦綸
梁石垣　林舉堯　唐君碩　司徒如　陳初　司徒其　周良　譚仕統　鄧其昌　湯關　龔榮　梁寬　黃炳堅　胡遵壽　黃煥標　湯樂　甄炳燊

多妻不育　不能盡咎婦人　宜服　香港天壽堂

海狗鞭健腎丸……包能滿意

青年老叟先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟筋骨渙散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇效中外頌稱腎部元帥　每盒價銀一元八毫

總經理　雲高華埠　金利源紹記　域多利永利源　都朗杜東興號
Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.　hone Sey, 99
Vancouver, B. C.

女同胞特電——喜訊

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全
姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾爲壽多男

德紹滙兌公司

本公司自接滙兌以來其快捷妥當久爲僑胞嘉許凡發出之滙票在省港內地均能找換港紙無扣無折尤以回唐自滙自收更加利便理祈留意光顧是荷

金利源雜貨藥材發行

電話詩摩3239　75-77 Pender St E　GIM LEE YUEN LTD'　Phone Sey. 899-3239　Vancouver, B.C,　電話詩摩899

小號開設雲埠于茲三十餘年專辦油米糖豈海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹蔴雀有朱廣蘭熟煙鑼鼓絃索洋琴各樣青菜青瓜合時水貨俱全綾羅紬綢絹緞顧繡各欵絲品棉胎褥仔洋氈時欵紬綢小衫男女絲襪線襪趣時男鞋女鞋羊毛搾結內衫書籍曲本筆墨宮粉香水香鹼統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪蛤蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正曬春鹿尾羓血臘白臘茸份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當遞致快捷寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡旣

〔注意〕小號接製丸散料真工良奏效迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸度潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散　▲　新到大帮水仙花糖薑荔枝乾發售

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃慎堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄭廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永馨　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶利堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李天助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝蓀　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港天喜堂

西醫徐如悅

醫館501 Main Street Vancouver B. C.　醫館 Sey, 5106
住宅430 Dunlevy Ave.　住宅電話High. 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角亞尾流銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症

診症時間
朝十點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另約

◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年祇因房舍稀少特選左便樓宇購置新靚被褥傢私雅緻清潔水喉教來冷熱主賓淸談風月希維諸君遊止

雅荷僑公賜顧每致欵洽雖周從新式廊裝皇彈弓床榻軟鬆通氣光線啟宜各廳寬敞自然欵待壹本至誠惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Phone 1739 Victoria,
市早街夾轉慎街角
請線　壹七三
本館主人謹

◎▲自製靚鹹菜發售

本號業精鹹料早擅盛名茲者揀選幼嫩靚菜配足材料家製鹹菜醞釀已久氣味純和淸脆適口調羹尤宜現經出市發售嘗厥菜者莫不交口讚羨如蒙光顧無任歡迎

一磅半庄　每箱四打　價銀七元五
七磅庄　每箱一打　價銀七元五
雲埠各商號均有代售請爲注意光顧爲盼

Hong Wo & Co
P. O. Box 424 Tel. Steveston 19
Steveston B. C.
市姊[illegible]同和號啓

◎▲云寧致公堂鳴謝助香油

月嬌女士九元　黃基三元　胡忠瑤
鄧晉武　每一元　湯惠予　馬昌枝
鄭德晃　陳翼耀　每一元五　林德仁
黃德衍　每一元　羅狗　周家守
每五毛　周仁佳二毛

民國十六年十二月十二日

◎▲黨近達權社鳴謝助經費

何月卿女士二元五
劉維彬三元
馬立級二元五
蔡世利　鄧雲章　鄭卓華　林德義
黃敦禮　馮均祿　張煉　周道緝
徐衿　每二元
蘇振然　徐照　歐陽成　陳炳
羅壽山　每壹元五
方志榮　鍾位　林時美　余潮
廖永年　張均　林舉齊　胡穩
每一元